ISSN 1725-2547

Επίσημη Εφημερίδα L 62
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

50ό έτος

1 Μαρτίου 2007

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I *Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική*

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 212/2007 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2007, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 213/2007 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2007, για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από την 1η Μαρτίου 2007 3

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 214/2007 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2007, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως Κοινοτικού Τελωνειακού Κώδικα** 6

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 215/2007 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2007, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) όσον αφορά τον κατάλογο των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων των σχετικών με την υπερχρέωση και τον οικονομικό αποκλεισμό** [1] 8

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 216/2007 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2007, για την έναρξη έρευνας σχετικά με ισχυρισμούς για καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επεβλήθησαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1629/2004 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας μέσω εισαγωγών τεχνητού γραφίτη καταγωγής Ινδίας και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή** 16

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 217/2007 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2007, για την έναρξη έρευνας σχετικά με ισχυρισμούς για καταστρατήγηση των αντισταθμιστικών μέτρων που επεβλήθησαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας μέσω εισαγωγών τεχνητού γραφίτη καταγωγής Ινδίας και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή** 19

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 218/2007 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για οίνους** 22

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II *Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική*

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2007/141/ΕΚ:

★ **Απόφαση της Επιτροπής, της 26ης Φεβρουαρίου 2007, η οποία ορίζει ότι το άρθρο 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών ισχύει για τον εφοδιασμό με ηλεκτρική ενέργεια και φυσικό αέριο στην Αγγλία, τη Σκωτία και την Ουαλία** *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 559]* ([1]) 23

2007/142/ΕΚ:

★ **Απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2007, σχετικά με τη συγκρότηση κοινοτικής κτηνιατρικής ομάδας έκτακτης ανάγκης για την παροχή συνδρομής στην Επιτροπή κατά την υποστήριξη των κρατών μελών και των τρίτων χωρών σε κτηνιατρικά θέματα που αφορούν ορισμένες ασθένειες ζώων** 27

EL

([1]) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 212/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 2007

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών [1], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

(2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός ισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

[1] ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2007, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας [1]	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	116,2
	MA	58,3
	TN	136,3
	TR	147,2
	ZZ	114,5
0707 00 05	MA	96,4
	MK	57,6
	TR	173,6
	ZZ	109,2
0709 90 70	MA	58,1
	TR	107,2
	ZZ	82,7
0709 90 80	IL	141,5
	ZZ	141,5
0805 10 20	CU	36,3
	EG	48,6
	IL	57,4
	MA	43,1
	TN	46,1
	TR	66,0
	ZZ	49,6
0805 50 10	EG	63,4
	IL	64,5
	TR	44,6
	ZZ	57,5
0808 10 80	AR	90,7
	CA	101,7
	CL	112,4
	CN	98,8
	US	114,8
	ZZ	103,7
0808 20 50	AR	79,5
	CL	77,6
	CN	66,5
	US	90,8
	ZA	80,4
	ZZ	79,0

[1] Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 213/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 2007

για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από την 1η Μαρτίου 2007

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών ([1]),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών ([2]), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προβλέπει ότι, για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας), 1002, ex 1005 εκτός από το υβρίδιο για σπορά και ex 1007 εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά, ο εισαγωγικός δασμός ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή, προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή εισαγωγής caf που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή. Εντούτοις, ο δασμός αυτός δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το δασμολογικό συντελεστή του κοινού δασμολογίου.

(2) Το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προβλέπει ότι, για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται σε τακτικά διαστήματα για τα προαναφερόμενα προϊόντα αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής caf.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, η τιμή που λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό των εισαγωγικών δασμών των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 και 1007 00 90 είναι η ημερήσια αντιπροσωπευτική τιμή εισαγωγής caf που καθορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού.

(4) Κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν οι εισαγωγικοί δασμοί για την περίοδο από 1η Μαρτίου 2007 που θα ισχύουν έως τον εκ νέου καθορισμό τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από 1η Μαρτίου 2007, οι εισαγωγικοί δασμοί στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία του παραρτήματος II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

([1]) ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

([2]) ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1816/2005 (ΕΕ L 292 της 8.11.2005, σ. 5).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εισαγωγικοί δασμοί των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 που εφαρμόζονται από την 1η Μαρτίου 2007

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Εισαγωγικός δασμός (1) (EUR/t)
1001 10 00	Σ Ι Τ Α Ρ Ι σκληρό εκλεκτής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	Σ Ι Τ Α Ρ Ι μαλακό, για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	Σ Ι Τ Α Ρ Ι μαλακό εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	Σ Ι Κ Α Λ Η	0,00
1005 10 90	Κ Α Λ Α Μ Π Ο Κ Ι για σπορά, εκτός από το υβρίδιο	0,00
1005 90 00	Κ Α Λ Α Μ Π Ο Κ Ι, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (2)	0,00
1007 00 90	Σ Ο Ρ Γ Ο σε κόκκους, εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0,00

(1) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ, κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μείωσης των δασμών κατά:

— 3 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Μεσόγειο θάλασσα,

— 2 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Δανία, στην Εσθονία, στην Ιρλανδία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής Χερσονήσου.

(2) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μείωσης 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών που καθορίζονται στο παράρτημα I

Περίοδος από 15-27 Φεβρουαρίου 2007

1. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

(EUR/t)

	Σιτάρι μαλακό (*)	Καλαμπόκι	Σκληρό σιτάρι, εκλεκτής ποιότητας	Σκληρό σιτάρι, μέσης ποιότητας (**)	Σκληρό σιτάρι, χαμηλής ποιότητας (***)	Κριθή
Χρηματιστήριο	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Τιμή	155,97	126,05	—	—	—	—
Τιμή fob USA	—	—	187,44	177,44	157,44	150,58
Πριμοδότηση για τον Κόλπο	28,90	12,22	—	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες	—	—	—	—	—	—

(*) Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].
(**) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].
(***) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού–Ρότερνταμ: 27,46 EUR/t

Ναύλος/κόστος: Μεγάλες Λίμνες–Ρότερνταμ: — EUR/t

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 214/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 2007

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως Κοινοτικού Τελωνειακού Κώδικα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως Κοινοτικού Τελωνειακού Κώδικα [1], και ιδίως το άρθρο 247,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής [2] καθορίζει ένα σύστημα διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων. Για τη μείωση του διοικητικού φόρτου και του κόστους κατά την εισαγωγή και για να προάγεται η ομοιόμορφη μεταχείριση, προβλέφθηκαν διατάξεις ώστε ορισμένες δασμολογικές ποσοστώσεις να θεωρούνται κρίσιμης σημασίας. Η πείρα από την εφαρμογή του συστήματος και η καλύτερη χρήση της ηλεκτρονικής ανταλλαγής στοιχείων μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής κατέδειξαν ότι τα κριτήρια που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της ιδιότητας «κρίσιμης σημασίας» μπορούν να γίνουν πιο χαλαρά χωρίς να δημιουργείται κίνδυνος για τους ίδιους πόρους της Κοινότητας. Συνεπώς μια δασμολογική ποσόστωση πρέπει να θεωρείται κρίσιμης σημασίας όταν έχει χρησιμοποιηθεί το 90 % του όγκου της αρχικής ποσόστωσης, αντί του 75 % σύμφωνα με το τρέχον σύστημα.

(2) Η ανάγκη να υποβάλλονται τα εμπορεύματα σε επιτήρηση προκειμένου να λαμβάνονται δεδομένα σχετικά με τις εισαγωγές και εξαγωγές έχει ενταθεί σημαντικά. Έτσι, σε περιπτώσεις επιτήρησης εμπορευμάτων, τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλλουν στην Επιτροπή, με μεγαλύτερη συχνότητα απ' ότι με το τρέχον σύστημα, δεδομένα των διασαφήσεων εμπορευμάτων που θα τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία ή των διασαφήσεων εξαγωγής. Τα δεδομένα αυτά, όταν δεν είναι διαθέσιμα, ή είναι μερικώς διαθέσιμα κατά την ημερομηνία της τελωνειακής διασάφησης με απλουστευμένη διαδικασία, πρέπει να υποβάλλονται αργότερα.

(3) Πρέπει συνεπώς να γίνει η σχετική τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 308α παράγραφος 10, ο όρος «10 Ecu» αντικαθίσταται από τον όρο «10 ευρώ».

2) Το άρθρο 308γ τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το ποσοστό «75 %» αντικαθίσταται από το «90 %»·

β) στην παράγραφο 3, το ποσοστό «75 %» αντικαθίσταται από το «90 %».

3) Το άρθρο 308δ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 308δ

1. Στις περιπτώσεις που επιβάλλεται η διενέργεια κοινοτικής επιτήρησης, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, μία τουλάχιστον φορά την εβδομάδα, τα δεδομένα των τελωνειακών διασαφήσεων για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία ή των διασαφήσεων εξαγωγής.

Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με την Επιτροπή για τον προσδιορισμό των δεδομένων που απαιτούνται από τις τελωνειακές διασαφήσεις για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων και αυτών που απαιτούνται από τις διασαφήσεις εξαγωγής.

2. Τα δεδομένα που κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 1 θεωρούνται εμπιστευτικά.

Ωστόσο, τα σωρευτικά δεδομένα κάθε κράτους μέλους τίθενται στη διάθεση εξουσιοδοτημένων χρηστών σε όλα τα κράτη μέλη.

Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με την Επιτροπή για τον καθορισμό των εφαρμοστέων πρακτικών διατάξεων σχετικά με την εξουσιοδοτημένη πρόσβαση στα σωρευτικά δεδομένα.

3. Όσον αφορά ορισμένα εμπορεύματα, η επιτήρηση διενεργείται σε εμπιστευτική βάση.

[1] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

[2] ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε για τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1875/2006 (ΕΕ L 360 της 19.12.2006, σ. 64).

4. Όταν βάσει των απλουστευμένων διαδικασιών που αναφέρονται στα άρθρα 253 έως 267 και στα άρθρα 280 έως 289, τα δεδομένα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δεν είναι διαθέσιμα, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τα δεδομένα που διαθέτουν κατά την ημερομηνία της αποδοχής της πλήρους ή της συμπληρωματικής διασάφησης».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

László KOVÁCS

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 215/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 2007

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) όσον αφορά τον κατάλογο των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων των σχετικών με την υπερχρέωση και τον οικονομικό αποκλεισμό

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) ([1]), και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 θέσπισε ένα κοινό πλαίσιο για τη συστηματική παραγωγή κοινοτικών στατιστικών σχετικά με το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης, που περιλαμβάνουν συγκρίσιμα και επίκαιρα συγχρονικά και διαχρονικά δεδομένα σχετικά με το εισόδημα και με το επίπεδο και τη σύνθεση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού, τόσο σε εθνικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003, απαιτούνται μέτρα εφαρμογής τα οποία αφορούν τον κατάλογο των δευτερευόντων τομέων-στόχων και των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων που θα περιλαμβάνονται κάθε χρόνο στη συγχρονική συνιστώσα του EU-SILC. Για το 2008, πρέπει να καταρτιστεί ο κατάλογος των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων που περιλαμβάνονται στην ενότητα σχετικά με την υπερχρέωση και τον οικονομικό αποκλεισμό. Αυτός πρέπει να συνοδεύεται από τους κωδικούς των μεταβλητών και τους ορισμούς.

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικού προγράμματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων, οι κωδικοί των μεταβλητών και οι ορισμοί για την ενότητα 2008 σχετικά με την υπερχρέωση και τον οικονομικό αποκλεισμό, που πρέπει να περιληφθούν στη συγχρονική συνιστώσα των κοινοτικών στατιστικών για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC), καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Joaquín ALMUNIA

Μέλος της Επιτροπής

([1]) ΕΕ L 165 της 3.7.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν τα ακόλουθα όσον αφορά τις μονάδες, τους τρόπους συλλογής των στοιχείων, τις περιόδους αναφοράς και τους ορισμούς.

1. **Μονάδες**

Οι μεταβλητές-στόχοι αφορούν αποκλειστικά το νοικοκυριό. Στις περιπτώσεις συναλλαγών με οικονομικές υπηρεσίες, ως νοικοκυριό πρέπει να νοείται κάθε μέλος του νοικοκυριού.

2. **Τρόποι συλλογής των στοιχείων**

Για όλες τις μεταβλητές-στόχους, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με τον ερωτώμενο που δίνει τις πληροφορίες για το νοικοκυριό ή η χρήση μητρώων.

3. **Περίοδοι αναφοράς**

Οι μεταβλητές-στόχοι αφορούν τέσσερις τύπους περιόδων αναφοράς:

— Τους τελευταίους 12 μήνες (*Ληξιπρόθεσμες οφειλές*)

— Τους επόμενους 12 μήνες (*Μελλοντικές προσδοκίες*)

— Τους τελευταίους 3 μήνες (*Οφειλόμενο υπόλοιπο πιστωτικής κάρτας/κάρτας καταστήματος*)

— Τρέχουσα (όλες οι άλλες μεταβλητές)

4. **Ορισμοί**

1. *Ποσά*

α) Μεταβλητές για τη συλλογή ποσών: το ποσό θα συλλέγεται σύμφωνα με εναρμονισμένη διακεκριμένη κλίμακα που πρόκειται να καταρτισθεί από την ομάδα εργασίας για τις συνθήκες διαβίωσης.

2. *Τραπεζικός λογαριασμός*

α) Τρεχούμενος τραπεζικός λογαριασμός: λογαριασμός καταθέσεων που παρέχει δυνατότητες διαχείρισης χρημάτων σε καθημερινή βάση, όπως για παράδειγμα διάφορες ευέλικτες μεθόδους πληρωμής που επιτρέπουν στους πελάτες να διανέμουν χρήματα άμεσα σε τρίτους. Οι συνήθεις υπηρεσίες που παρέχονται από τρεχούμενους λογαριασμούς περιλαμβάνουν τη χρήση βιβλιαρίου επιταγών, τη δυνατότητα ορισμού πάγιων εντολών, την αυτόματη χρέωση και την πληρωμή μέσω χρεωστικής κάρτας. Ο λογαριασμός καταθέσεων ταμιευτηρίου δεν συνιστά τρεχούμενο λογαριασμό όταν δεν παρέχονται οι δυνατότητες αυτές.

β) Υπέρβαση του υπολοίπου του τραπεζικού λογαριασμού/Υπερανάληψη: το νοικοκυριό έχει επί του παρόντος αρνητικό υπόλοιπο σε τουλάχιστον έναν από τους τραπεζικούς λογαριασμούς του λόγω οικονομικών δυσχερειών (επείγουσα ανάγκη χρημάτων, οι δαπάνες υπερβαίνουν τα έσοδα κ.λπ.) Το οφειλόμενο ποσό βαρύνεται με τόκο. Ο τραπεζικός λογαριασμός δεν είναι απαραίτητο να είναι τρεχούμενος λογαριασμός.

3. *Πιστωτικές κάρτες/κάρτες καταστημάτων*

α) Οι πιστωτικές κάρτες (Visa, Amex, MasterCard, Diners κ.λπ.) παρέχουν συγκεκριμένη πιστωτική διευκόλυνση: χορηγείται χρηματικό δάνειο στα άτομα από το χρόνο αγοράς των αγαθών έως το χρόνο πλήρους εξόφλησης του ποσού· κάθε υπόλοιπο που δεν έχει εκκαθαρισθεί έως τα τέλη του μήνα βαρύνεται με τόκο. Αντίγραφα κινήσεως λογαριασμού δίδονται σε μηνιαία βάση για τα χρήματα που έχουν δαπανηθεί προσδιορίζοντας το ελάχιστο καταβλητέο ποσό. Οι πιστωτικές κάρτες, δεν είναι κάρτες αναλήψεως από τραπεζικούς λογαριασμούς, όπου τα χρήματα που δαπανώνται μέσω της κάρτας αφαιρούνται αμέσως από το σχετικό τραπεζικό λογαριασμό.

β) Οι κάρτες καταστημάτων είναι πιστωτικές κάρτες που εκδίδονται από μια μεμονωμένη εταιρεία/κατάστημα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για πληρωμές προς την εν λόγω εταιρεία/κατάστημα.

γ) Οφειλόμενο υπόλοιπο: το νοικοκυριό δεν έχει καταβάλει «στο τέλος του μήνα» το πλήρες ποσό που δαπανήθηκε ή οφείλεται στο πλαίσιο των πιστωτικών καρτών/καρτών καταστημάτων τουλάχιστον για τους 3 τελευταίους μήνες λόγω οικονομικών δυσχερειών.

4. *Πηγή πιστώσεων και δανείων*

α) Οι πιστώσεις και τα δάνεια περιλαμβάνουν οποιεσδήποτε εμπορικές πιστώσεις ή δάνεια με προγραμματισμένη εξόφληση βάσει χρονοδιαγράμματος, με εξαίρεση τα ενυπόθηκα δάνεια για κύρια κατοικία. Δεν συμπεριλαμβάνονται οι δυνατότητες υπερανάληψης, οι πιστωτικές κάρτες ή οι κάρτες καταστημάτων με μη προγραμματισμένη εξόφληση. Δεν συμπεριλαμβάνεται επίσης ο δανεισμός από φίλους και συγγενείς (άτυπη πίστωση).

5. *Ληξιπρόθεσμες οφειλές*

α) Ληξιπρόθεσμες οφειλές: οφειλόμενο ποσό (λογαριασμοί, ενοίκιο, εξόφληση πίστωσης/υποθήκης κ.λπ.) που δεν έχει εξοφληθεί εμπρόθεσμα τους τελευταίους 12 μήνες για οικονομικούς λόγους· ίδια έννοια, όπως στις μεταβλητές HS010, HS020 και HS030.

β) Συνολικό ποσό των τρεχουσών ληξιπρόθεσμων οφειλών: το συνολικό ποσό των τρεχουσών οφειλών του νοικοκυριού, οι οποίες δεν κατέστη δυνατόν να εξοφληθούν εμπρόθεσμα.

γ) Λογαριασμοί/πληρωμές που σχετίζονται με τη στέγαση: ενοίκιο και εξόφληση υποθήκης για κύρια κατοικία και λογαριασμοί υπηρεσιών κοινής ωφέλειας (νερό, ηλεκτρικό, αέριο, θέρμανση κ.λπ.). Θα πρέπει να υπάρχει αντιστοιχία με την κάλυψη των μεταβλητών HS010 και HS020.

δ) Εξόφληση λοιπών δανείων και πιστώσεων: χρηματικά δάνεια (εκτός δανείων εξόφλησης υποθήκης για κύρια κατοικία) ή δόσεις για μίσθωση και εξαγορά και άλλα συναφή (π.χ. κατάλογοι παραγγελιών μέσω ταχυδρομείου, χρηματοδότηση για την αγορά αυτοκινήτου κ.λπ.). Περιλαμβάνονται επίσης οι ελάχιστες εξοφλήσεις πιστωτικών καρτών/καρτών καταστημάτων. Θα πρέπει να υπάρχει αντιστοιχία με την κάλυψη της μεταβλητής HS030.

ε) Άλλοι λογαριασμοί του νοικοκυριού που δεν σχετίζονται με τη στέγαση: εκπαίδευση, υγεία, οποιοιδήποτε άλλοι λογαριασμοί που δεν καλύπτονται από τους λογαριασμούς που σχετίζονται με τη στέγαση.

6. *Μείωση εισοδήματος*

α) Εισόδημα: ακαθάριστο συνολικό εισόδημα του νοικοκυριού.

7. *Οικονομικός αποκλεισμός*

α) Λόγοι για τους οποίους το νοικοκυριό δεν διαθέτει τρεχούμενο τραπεζικό λογαριασμό, ενώ τον χρειάζεται: είναι δυνατόν να αναφερθούν διάφοροι λόγοι οι οποίοι παρουσιάζονται μέσω των μεταβλητών/δεικτών MI111-MI114. Στις συγκεκριμένες ερωτήσεις τοποθετείται φίλτρο: οι ερωτήσεις δεν θα υποβληθούν στα νοικοκυριά που διαθέτουν τρεχούμενο τραπεζικό λογαριασμό ή δεν τον έχουν ανάγκη.

β) Λόγοι για τους οποίους το νοικοκυριό δεν διαθέτει εμπορική πίστωση, ενώ τη χρειάζεται: διάφοροι λόγοι μπορούν να αναφερθούν και παρατίθενται μέσω των μεταβλητών/δεικτών MI122-MI125. Εμπορική πίστωση: δυνατότητες υπερανάληψης, πιστωτικές κάρτες ή κάρτες καταστημάτων, υποθήκες και λοιπά δάνεια ή πιστώσεις που σχετίζονται με αγορές. Δεν συμπεριλαμβάνεται ο δανεισμός από φίλους και συγγενείς. Στις συγκεκριμένες ερωτήσεις τοποθετείται φίλτρο: οι ερωτήσεις δεν θα υποβληθούν στα νοικοκυριά που διαθέτουν εμπορική πίστωση ή δεν την έχουν ανάγκη. Οι ερωτήσεις υποβάλλονται στα νοικοκυριά που έχουν προβεί σε δανεισμό μόνον από συγγενείς και φίλους.

5. **Διαβίβαση των δεδομένων στην Eurostat**

Οι δευτερεύουσες μεταβλητές-στόχοι σχετικά με «την υπερχρέωση και τον οικονομικό αποκλεισμό» θα αποσταλούν στην Eurostat στο αρχείο με τα δεδομένα για τα νοικοκυριά (H) μετά τις βασικές μεταβλητές-στόχους.

ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ-ΣΤΟΧΩΝ

Ονομασία της μεταβλητής	**Ενότητα 2008**	**Υπερχρέωση και οικονομικός αποκλεισμός**
	Κωδικός	Μεταβλητή-στόχος
	Τραπεζικοί λογαριασμοί και υπερανάληψη	
MI010		**Το νοικοκυριό διαθέτει τρεχούμενο τραπεζικό λογαριασμό**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI010_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
MI020		**Το νοικοκυριό έχει υπερβεί το υπόλοιπο (υπερανάληψη) ενός από τους τραπεζικούς λογαριασμούς του**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI020_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (χωρίς τραπεζικό λογαριασμό)
MI025		**Εκτιμώμενο συνολικό χρεωστικό υπόλοιπο των λογαριασμών των νοικοκυριών σε τάξεις μεγέθους**
	1-9	Τάξη μεγέθους
MI025_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (χωρίς υπερανάληψη: MI020=2)

Ονομασία της μεταβλητής	Ενότητα 2008	Υπερχρέωση και οικονομικός αποκλεισμός
	Κωδικός	Μεταβλητή-στόχος
		Πιστωτικές κάρτες/κάρτες καταστημάτων
MI030		**Το νοικοκυριό έχει πιστωτική(-ές) κάρτα(-ες) ή/και κάρτα(-ες) καταστημάτων**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI030_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
MI040		**Το νοικοκυριό έχει πιστωτική(-ές) κάρτα(-ες) ή/και κάρτα(-ες) καταστημάτων με οφειλόμενο υπόλοιπο**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI040_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [δεν διαθέτει πιστωτική κάρτα/κάρτα καταστήματος (MI030=2)]
MI045		**Εκτιμώμενο συνολικό χρεωστικό υπόλοιπο βάσει του τελευταίου αντιγράφου κινήσεως λογαριασμού όσον αφορά τις πιστωτικές κάρτες/κάρτες καταστήματος του νοικοκυριού σε τάξεις μεγέθους**
	1-9	Τάξη μεγέθους
MI045_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [δεν έχει πιστωτική κάρτα/κάρτα καταστήματος με ελλειμματικό ποσό (MI040=2 ή MI030=2)]
		Πηγή πιστώσεων και δανείων
MI050		**Το νοικοκυριό έχει λάβει πιστώσεις ή δάνεια (εξαιρείται η υποθήκη για κύρια κατοικία)**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI050_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
MI051		**Το νοικοκυριό έχει προβεί σε ενυπόθηκο δάνειο (εξαιρείται η υποθήκη για κύρια κατοικία)**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI051_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (MI050=2)
MI052		**Το νοικοκυριό έχει λάβει πίστωση για τη χρηματοδότηση μίσθωσης και εξαγοράς με δόσεις (π.χ. χρηματοδοτική μίσθωση, αυτοκίνητο, τεχνικός εξοπλισμός)**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI052_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (MI050=2)
MI053		**Το νοικοκυριό έχει λάβει πίστωση/δάνειο που σχετίζεται με την κατοικία (επίπλωση, εξοπλισμός, οικιακές συσκευές, επισκευές)**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI053_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (MI050=2)

Ονομασία της μεταβλητής	Ενότητα 2008	Υπερχρέωση και οικονομικός αποκλεισμός
	Κωδικός	Μεταβλητή-στόχος
MI054		**Το νοικοκυριό έχει λάβει πίστωση/δάνειο για διακοπές/αναψυχή**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI054_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (MI050=2)
MI055		**Το νοικοκυριό έχει λάβει πίστωση/δάνειο για εκπαίδευση ή φροντίδα παιδιών**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI055_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (MI050=2)
MI056		**Το νοικοκυριό έχει λάβει πίστωση/δάνειο για λόγους υγείας**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI056_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (MI050=2)
MI057		**Το νοικοκυριό έχει λάβει πίστωση/δάνειο για την πραγματοποίηση επενδύσεων ή την έναρξη επιχείρησης**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI057_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (MI050=2)
MI058		**Το νοικοκυριό έχει λάβει άλλα χρηματικά δάνεια (μετατροπή (κάλυψη) χρεών, κάλυψη υπερανάληψης, πληρωμή πιστωτικής κάρτας και άλλων λογαριασμών κ.λπ.)**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI058_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (MI050=2)
		Ληξιπρόθεσμες οφειλές
MI060		**Ληξιπρόθεσμες οφειλές λογαριασμών που δεν σχετίζονται με τη στέγαση**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI060_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (δεν υπάρχουν άλλοι λογαριασμοί του νοικοκυριού που δεν σχετίζονται με τη στέγαση)
MI065		**Εκτιμώμενο συνολικό ποσό τρεχουσών ληξιπρόθεσμων οφειλών για άλλους λογαριασμούς του νοικοκυριού που δεν σχετίζονται με τη στέγαση σε τάξεις μεγέθους**
	1-9	Τάξη μεγέθους

Ονομασία της μεταβλητής	Ενότητα 2008	Υπερχρέωση και οικονομικός αποκλεισμός
	Κωδικός	Μεταβλητή-στόχος
MI065_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [δεν υπάρχουν τρέχουσες ληξιπρόθεσμες οφειλές (MI060=2 ή το ποσό που οφείλεται επί του παρόντος είναι μηδενικό) ή δεν υπάρχουν άλλοι λογαριασμοί του νοικοκυριού που δεν σχετίζονται με τη στέγαση (MI060_F=-2)]
MI075		**Εκτιμώμενο συνολικό ποσό τρεχουσών ληξιπρόθεσμων οφειλών για λογαριασμούς/εξοφλήσεις του νοικοκυριού που σχετίζονται με τη στέγαση σε τάξεις μεγέθους**
	1-9	Τάξη μεγέθους
MI075_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [δεν υπάρχουν τρέχουσες ληξιπρόθεσμες οφειλές (HS010=2 και HS020=2 ή το ποσό που οφείλεται επί του παρόντος είναι μηδενικό) ή δεν υπάρχουν λογαριασμοί/εξοφλήσεις του νοικοκυριού που σχετίζονται με τη στέγαση (HS010_F=-2 και HS020_F=-2)]
MI085		**Εκτιμώμενο συνολικό ποσό τρεχουσών ληξιπρόθεσμων οφειλών για την εξόφληση άλλων δανείων και πιστώσεων του νοικοκυριού σε τάξεις μεγέθους**
	1-9	Τάξη μεγέθους
MI085_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [δεν υπάρχουν επί του παρόντος ληξιπρόθεσμες οφειλές (HS030=2 ή το ποσό που οφείλεται επί του παρόντος είναι μηδενικό) ή δεν υπάρχουν άλλα δάνεια και εξοφλήσεις πιστώσεων (HS030_F=-2)]
		Μείωση εισοδήματος
MI090		**Σημαντική μείωση του εισοδήματος του νοικοκυριού κατά τους τελευταίους 12 μήνες**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI090_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
MI095		**Κύριος λόγος για τη μείωση εισοδήματος**
	1	Απώλεια εργασίας/απόλυση λόγω πλεονάσματος θέσεων απασχόλησης
	2	Αλλαγή στις ώρες εργασίας ή/και στις αποδοχές που πραγματοποιήθηκαν
	3	Ανικανότητα εργασίας λόγω ασθένειας ή αναπηρίας
	4	Μητρότητα – γονική άδεια – φροντίδα παιδιού
	5	Συνταξιοδότηση
	6	Διάλυση γάμου/σχέσης
	7	Λοιπές αλλαγές στη σύνθεση του νοικοκυριού
	8	Άλλοι λόγοι
MI095_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [δεν υπάρχει μείωση εισοδήματος (MI090=2)]
		Μελλοντικές προσδοκίες
MI100		**Προσδοκώμενη οικονομική κατάσταση τους επόμενους 12 μήνες. Αναμένετε ότι η οικονομική σας κατάσταση**
	1	Θα βελτιωθεί
	2	Θα παραμείνει περίπου η ίδια
	3	Θα χειροτερέψει
	4	Δεν γνωρίζω
MI100_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει

Ονομασία της μεταβλητής	Ενότητα 2008	Υπερχρέωση και οικονομικός αποκλεισμός
	Κωδικός	Μεταβλητή-στόχος
		Οικονομικός αποκλεισμός
		Λόγοι για τους οποίους το νοικοκυριό δεν διαθέτει τρεχούμενο τραπεζικό λογαριασμό
MI110		**Το νοικοκυριό δεν χρειάζεται λογαριασμό και προτιμά να συναλλάσσεται τοις μετρητοίς**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI110_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [το νοικοκυριό διαθέτει τρέχοντα τραπεζικό λογαριασμό (MI010=1)]
MI111		**Οι επιβαρύνσεις είναι υπερβολικά υψηλές**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI111_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [το νοικοκυριό διαθέτει τρεχούμενο τραπεζικό λογαριασμό (MI010=1) ή δεν τον χρειάζεται (MI110=1)]
MI112		**Δεν υπάρχει υποκατάστημα τράπεζας κοντά στον τόπο διαμονής ή εργασίας του νοικοκυριού**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI112_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [το νοικοκυριό διαθέτει τρεχούμενο τραπεζικό λογαριασμό (MI010=1) ή δεν τον χρειάζεται (MI110=1)]
MI113		**Το νοικοκυριό έχει υποβάλει αίτηση για άνοιγμα λογαριασμού, η οποία απορρίφθηκε**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI113_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [το νοικοκυριό διαθέτει τρεχούμενο τραπεζικό λογαριασμό (MI010=1) ή δεν τον χρειάζεται (MI110=1)]
MI114		**Οι τράπεζες θα απέρριπταν την αίτηση του νοικοκυριού**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI114_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [το νοικοκυριό διαθέτει τρεχούμενο τραπεζικό λογαριασμό (MI010=1) ή δεν τον χρειάζεται (MI110=1)]
		Λόγοι για τους οποίους το νοικοκυριό δεν διαθέτει εμπορική πίστωση
MI120		**Το νοικοκυριό δεν έχει ανάγκη δανεισμού**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI120_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. (το νοικοκυριό διαθέτει εμπορική πίστωση)

Ονομασία της μεταβλητής	Ενότητα 2008	Υπερχρέωση και οικονομικός αποκλεισμός
	Κωδικός	Μεταβλητή-στόχος
MI121		**Το νοικοκυριό μπορεί να δανειστεί από συγγενείς ή φίλους**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI121_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [το νοικοκυριό διαθέτει εμπορική πίστωση]
MI122		**Το νοικοκυριό δεν θα μπορέσει να εξοφλήσει το χρέος**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI122_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [το νοικοκυριό διαθέτει εμπορική πίστωση ή δεν τη χρειάζεται (MI120=1)]
MI123		**Το νοικοκυριό έχει υποβάλει αίτηση για πίστωση, η οποία απορρίφθηκε**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI123_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [το νοικοκυριό διαθέτει εμπορική πίστωση ή δεν τη χρειάζεται (MI120=1)]
MI124		**Το νοικοκυριό λάμβανε πίστωση αλλά η δυνατότητα αυτή δεν παρέχεται πλέον**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI124_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [το νοικοκυριό διαθέτει εμπορική πίστωση ή δεν τη χρειάζεται (MI120=1)]
MI125		**Οι τράπεζες θα αρνούνταν τη χορήγηση πίστωσης στο νοικοκυριό**
	1	Ναι
	2	Όχι
MI125_F	*1*	Συμπληρώνεται η μεταβλητή
	-1	Λείπει
	-2	ά.α. [το νοικοκυριό διαθέτει εμπορική πίστωση ή δεν τη χρειάζεται (MI120=1)]

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 216/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 2007

για την έναρξη έρευνας σχετικά με ισχυρισμούς για καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επεβλήθησαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1629/2004 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας μέσω εισαγωγών τεχνητού γραφίτη καταγωγής Ινδίας και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής ο «βασικός κανονισμός») [1], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφοι 3 και 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΑΙΤΗΣΗ

(1) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, με την οποία της ζητείται να ερευνήσει την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επεβλήθησαν στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας.

(2) Η αίτηση κατατέθηκε στις 15 Ιανουαρίου 2007 από την European Carbon and Graphite Association (ECGA) εξ ονόματος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη.

Β. ΠΡΟΪΟΝ

(3) Τα προϊόντα ως προς τα οποία υπάρχει, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, καταστρατήγηση είναι ηλεκτρόδια από γραφίτη του είδους που χρησιμοποιούνται για ηλεκτρικές κάμινους, με φαινομένη πυκνότητα 1,65 g/cm^3 ή μεγαλύτερη και με ηλεκτρική αντίσταση 6,0 μΩ.m ή μικρότερη, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8545 11 00 (κωδικός Taric 8545 11 00 10) και θηλές που χρησιμοποιούνται για τέτοια ηλεκτρόδια, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8545 90 90 (κωδικός Taric 8545 90 90 10), είτε εισάγονται από κοινού ή χωριστά, καταγωγής Ινδίας (εφεξής «το υπό εξέταση προϊόν»). Οι ως άνω κωδικοί παρέχονται μόνον ενημερωτικά.

(4) Το υπό έρευνα προϊόν είναι ράβδοι τεχνητού γραφίτη, διαμέτρου 75 mm και άνω, καταγωγής Ινδίας (εφεξής «το υπό έρευνα προϊόν»), που υπάγεται συνήθως στον κωδικό ΣΟ ex 3801 10 00 (Taric 3801 10 00 10). Ο εν λόγω κωδικός παρατίθεται για λόγους πληροφόρησης και μόνο. Το υπό έρευνα προϊόν είναι ενδιάμεσο προϊόν στην παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος και συγκεντρώνει ήδη τα βασικά χαρακτηριστικά αυτού.

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

Γ. ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΑ ΜΕΤΡΑ

(5) Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα και που αποτελούν πιθανώς αντικείμενο καταστρατήγησης συνίστανται σε μέτρα αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1629/2004 του Συμβουλίου [2].

Δ. ΛΟΓΟΙ

(6) Η αίτηση περιλαμβάνει επαρκή, εκ πρώτης όψεως, αποδεικτικά στοιχεία ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταστρατηγούνται μέσω εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος.

(7) Τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίσθηκαν είναι τα ακόλουθα:

i) Από την αίτηση προκύπτει ότι, μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ επί του υπό εξέταση προϊόντος, ο τρόπος διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών που αφορούν τις εξαγωγές από την Ινδία στην Κοινότητα έχει μεταβληθεί σημαντικά και ότι δεν υπάρχει γι' αυτή την αλλαγή επαρκής λόγος ή αιτιολόγηση άλλη εκτός της επιβολής του δασμού.

ii) Αυτή η αλλαγή στον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών φαίνεται ότι οφείλεται σε μια απλή μετατροπή που διενεργείται στην Κοινότητα μέσω της οποίας το εισαγόμενο υπό έρευνα προϊόν μετατρέπεται στο υπό εξέταση προϊόν.

iii) Επιπλέον, η αίτηση περιέχει επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι εξουδετερώνονται οι επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ για το υπό εξέταση προϊόν όσον αφορά τις ποσότητες. Σημαντικής ποσότητας εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος φαίνεται να έχουν αντικαταστήσει τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος.

iv) Τέλος, η αίτηση περιέχει επαρκείς εκ πρώτης όψεως αποδείξεις, ότι οι τιμές του υπό έρευνα προϊόντος μετά τη μετατροπή αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που ίσχυε κατά το παρελθόν για το υπό εξέταση προϊόν.

v) Εάν, κατά τη διάρκεια της έρευνας, διαπιστωθούν πρακτικές καταστρατήγησης που προβλέπονται στο άρθρο 13 του βασικού κανονισμού, εκτός από την απλή μετατροπή, η έρευνα μπορεί να καλύψει επίσης και αυτές τις πρακτικές.

[2] ΕΕ L 295 της 18.9.2004, σ. 10.

Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(8) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 13 του βασικού κανονισμού και την υπαγωγή σε καταγραφή, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, των εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος.

α) *Ερωτηματολόγια*

(9) Για να αποκτήσει τις πληροφορίες που κρίνει απαραίτητες για την έρευνά της, η Επιτροπή θα διαβιβάσει ερωτηματολόγια στους παραγωγούς-εξαγωγείς και στις ενώσεις παραγωγών-εξαγωγέων στην Ινδία, στους εισαγωγείς και στις ενώσεις εισαγωγέων στην Κοινότητα που συνεργάσθηκαν κατά την έρευνα η οποία οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων, καθώς και στις αρχές της Ινδίας. Πληροφορίες είναι δυνατόν να ζητηθούν επίσης, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

(10) Εν πάση περιπτώσει, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή το συντομότερο δυνατό, και το αργότερο εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού, για να πληροφορηθούν εάν περιλαμβάνονται στην αίτηση και για να ζητήσουν, ενδεχομένως, ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, δεδομένου ότι η προθεσμία που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού ισχύει για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(11) Οι αρχές της Ινδίας πρόκειται να ενημερωθούν για την έναρξη της έρευνας και θα τους αποσταλεί αντίγραφο της αίτησης.

β) *Συγκέντρωση πληροφοριών και διεξαγωγή ακροάσεων*

(12) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να παράσχουν αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή θα ακούσει τις απόψεις των ενδιαφερομένων μερών, υπό τον όρο ότι θα υποβάλουν γραπτή αίτηση και θα αποδείξουν ότι έχουν ιδιαίτερους λόγους για να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

γ) *Απαλλαγή των εισαγωγών από την υποχρέωση καταγραφής ή από τα μέτρα*

(13) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος μπορούν να απαλλαγούν από την καταγραφή ή από τα μέτρα εάν οι εισαγωγές αυτές δεν αποτελούν καταστρατήγηση.

(14) Εφόσον η πιθανή καταστρατήγηση λαμβάνει χώρα εντός της Κοινότητας, είναι δυνατόν να απαλλαγούν, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγείς του υπό έρευνα προϊόντος οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι δεν είναι συνδεδεμένοι με τους παραγωγούς οι οποίοι υπόκεινται στα μέτρα. Οι παραγωγοί που επιθυμούν να τύχουν απαλλαγής θα πρέπει να υποβάλουν αίτηση δεόντως τεκμηριωμένη με αποδεικτικά στοιχεία εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

ΣΤ. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

(15) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος υποβάλλονται σε καταγραφή, ούτως ώστε να διασφαλιστεί ότι, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η καταστρατήγηση, θα είναι δυνατή η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ κατάλληλου ύψους, με αναδρομική ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής των εν λόγω εισαγωγών καταγωγής Ινδίας.

Ζ. ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ

(16) Για λόγους χρηστής διαχείρισης, πρέπει να καθοριστούν προθεσμίες εντός των οποίων:

— τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να αναγγελθούν στην Επιτροπή, να υποβάλουν τις απόψεις τους γραπτώς και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο ή να υποβάλουν τυχόν άλλες πληροφορίες που πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα,

— οι εισαγωγείς στην Κοινότητα δύνανται να ζητήσουν απαλλαγή από την καταγραφή εισαγωγών ή από τα μέτρα,

— τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν γραπτώς να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

(17) Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι η άσκηση των περισσότερων διαδικαστικών δικαιωμάτων που αναφέρονται στον βασικό κανονισμό εξαρτάται από το κατά πόσον το μέρος αναγγέλλεται εντός των προθεσμιών που αναφέρονται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού.

Η. ΑΡΝΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

(18) Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται προσωρινά ή τελικά συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αποφατικά, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(19) Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα στοιχεία. Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργασθεί ή συνεργασθεί μόνο εν μέρει, και τα συμπεράσματα βασιστούν επομένως στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι λιγότερο ευνοϊκό γι' αυτό το μέρος από ό,τι εάν είχε συνεργασθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δια του παρόντος αρχίζει έρευνα σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, για να καθοριστεί εάν οι εισαγωγές στην Κοινότητα ράβδων τεχνητού γραφίτη, διαμέτρου 75 mm και άνω, καταγωγής Ινδίας, που υπάγονται συνήθως στον κωδικό ΣΟ ex 3801 10 00 (Taric 3801 10 00 10), καταστρατηγούν τα μέτρα που έχουν επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1629/2004.

Άρθρο 2

Δια του παρόντος καλούνται οι τελωνειακές αρχές, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών στην Κοινότητα που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει, με κανονισμό, από τις τελωνειακές αρχές να παύσουν την καταγραφή όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που εισάγονται από εισαγωγείς οι οποίοι ζήτησαν απαλλαγή από την καταγραφή και για τους οποίους δεν διαπιστώθηκε καταστρατήγηση των δασμών αντιντάμπινγκ.

Άρθρο 3

1. Τα ερωτηματολόγια θα πρέπει να ζητηθούν από την Επιτροπή εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να αναγγελθούν, ερχόμενα σε επαφή με την Επιτροπή, να κοινοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο ή να υποβάλουν τυχόν άλλες πληροφορίες, εντός 40 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός εάν προσδιορίζεται διαφορετικά, ούτως ώστε να μπορέσουν να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά την έρευνα.

3. Οι εισαγωγείς που ζητούν να απαλλαγούν από την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ή από την επιβολή των μέτρων οφείλουν να υποβάλουν αίτηση συνοδευόμενη από τα κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία εντός της ιδίας προθεσμίας των 40 ημερών.

4. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν, εντός της ιδίας προθεσμίας 40 ημερών, να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

5. Οιεσδήποτε πληροφορίες σχετικά με τη συγκεκριμένη υπόθεση, αιτήσεις ακρόασης ή αιτήσεις για τη χορήγηση ερωτηματολογίου, καθώς και οιεσδήποτε αιτήσεις για απαλλαγή των εισαγωγών από την καταγραφή ή από τα μέτρα πρέπει να υποβάλλονται γραπτώς (όχι σε ηλεκτρονική μορφή, εκτός εάν προσδιορίζεται διαφορετικά) και να αναφέρουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τους αριθμούς τηλεφώνου και φαξ του ενδιαφερόμενου μέρους. Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, περιλαμβανομένων και των πληροφοριών που ζητούνται στον παρόντα κανονισμό, τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία εμπιστευτικού χαρακτήρα που διαβιβάζουν τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να φέρουν τη μνεία *«περιορισμένης διανομής»* [1] και, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, να συνοδεύονται από έκδοση μη εμπιστευτικού χαρακτήρα, η οποία θα φέρει τη μνεία «ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ».

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 5/16
B-1049 Βρυξέλλες
Φαξ (32-2) 295 65 05.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Peter MANDELSON

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] Η μνεία αυτή σημαίνει ότι το έγγραφο προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση. Το έγγραφο αυτό προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για έγγραφο εμπιστευτικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού και του άρθρου 6 της συμφωνίας ΠΟΕ για την εφαρμογή του άρθρου VI της ΓΣΔΕ του 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 217/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 2007

για την έναρξη έρευνας σχετικά με ισχυρισμούς για καταστρατήγηση των αντισταθμιστικών μέτρων που επεβλήθησαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας μέσω εισαγωγών τεχνητού γραφίτη καταγωγής Ινδίας και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] (εφεξής ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 2 και το άρθρο 24 παράγραφοι 3 και 5,

Ύστερα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΑΙΤΗΣΗ

(1) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, με την οποία της ζητείται να ερευνήσει την πιθανή καταστρατήγηση των αντισταθμιστικών μέτρων που επεβλήθησαν στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη καταγωγής Ινδίας.

(2) Η αίτηση κατατέθηκε στις 15 Ιανουαρίου 2007 από την European Carbon and Graphite Association (ECGA) εξ ονόματος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ορισμένων συστημάτων ηλεκτροδίων γραφίτη.

Β. ΠΡΟΪΟΝ

(3) Τα προϊόντα ως προς τα οποία υπάρχει, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, καταστρατήγηση είναι ηλεκτρόδια από γραφίτη του είδους που χρησιμοποιούνται για ηλεκτρικές καμίνους, με φαινομένη πυκνότητα 1,65 g/cm^3 ή μεγαλύτερη και με ηλεκτρική αντίσταση 6,0 μΩ.m ή μικρότερη, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8545 11 00 (κωδικός Taric 8545 11 00 10) και θηλές που χρησιμοποιούνται για τέτοια ηλεκτρόδια, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8545 90 90 (κωδικός Taric 8545 90 90 10), είτε εισάγονται από κοινού ή χωριστά, καταγωγής Ινδίας (εφεξής «το υπό εξέταση προϊόν»). Οι ως άνω κωδικοί παρέχονται για λόγους πληροφόρησης και μόνο.

(4) Το υπό έρευνα προϊόν είναι ράβδοι τεχνητού γραφίτη, διαμέτρου 75 mm και άνω, καταγωγής Ινδίας (εφεξής «το υπό έρευνα προϊόν»), που υπάγεται συνήθως στον κωδικό ΣΟ ex 3801 10 00 (Taric 3801 10 00 10). Ο εν λόγω κωδικός παρατίθεται για λόγους πληροφόρησης και μόνο. Το υπό έρευνα προϊόν είναι ενδιάμεσο προϊόν στην παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος και συγκεντρώνει ήδη τα βασικά χαρακτηριστικά αυτού.

Γ. ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΑ ΜΕΤΡΑ

(5) Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα και που αποτελούν πιθανώς αντικείμενο καταστρατήγησης συνίστανται σε αντισταθμιστικά μέτρα που έχουν επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2004 του Συμβουλίου [2].

Δ. ΛΟΓΟΙ

(6) Η αίτηση περιλαμβάνει επαρκή, εκ πρώτης όψεως, αποδεικτικά στοιχεία ότι τα μέτρα αντιστάθμισης στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταστρατηγούνται μέσω εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος.

(7) Τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκομίσθηκαν είναι τα εξής:

i) Από την αίτηση προκύπτει ότι, μετά την επιβολή των αντισταθμιστικών μέτρων επί του υπό εξέταση προϊόντος, ο τρόπος διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών που αφορούν τις εξαγωγές από την Ινδία στην Κοινότητα έχει μεταβληθεί σημαντικά και ότι δεν υπάρχει γι' αυτή την αλλαγή επαρκής λόγος ή αιτιολόγηση άλλη εκτός της επιβολής του δασμού.

ii) Αυτή η αλλαγή στον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών φαίνεται ότι οφείλεται σε μια απλή μετατροπή που διενεργείται στην Κοινότητα μέσω της οποίας το εισαγόμενο υπό έρευνα προϊόν μετατρέπεται στο υπό εξέταση προϊόν.

iii) Επιπλέον, η αίτηση περιέχει επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με τα οποία οι επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων αντισταθμιστικών μέτρων για το υπό εξέταση προϊόν υπονομεύονται ως προς τις ποσότητες. Σημαντικής ποσότητας εισαγωγές από την Ινδία του υπό έρευνα προϊόντος φαίνεται να έχουν αντικαταστήσει τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος.

iv) Τέλος, η αίτηση περιέχει επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με τα οποία το εισαγόμενο υπό έρευνα προϊόν εξακολουθεί να τυγχάνει επιδότησης.

v) Εάν, κατά τη διάρκεια της έρευνας, διαπιστωθούν πρακτικές καταστρατήγησης που προβλέπονται στο άρθρο 23 του βασικού κανονισμού, εκτός από την απλή μετατροπή, η έρευνα μπορεί να καλύψει επίσης και αυτές τις πρακτικές.

[1] ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

[2] ΕΕ L 295 της 18.9.2004, σ. 4.

Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(8) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 23 του βασικού κανονισμού και την υπαγωγή σε καταγραφή, σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, των εισαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος.

α) *Ερωτηματολόγια*

(9) Για να αποκτήσει τις πληροφορίες που κρίνει απαραίτητες για την έρευνά της, η Επιτροπή θα διαβιβάσει ερωτηματολόγια στους παραγωγούς-εξαγωγείς και στις ενώσεις παραγωγών-εξαγωγέων στην Ινδία, στους εισαγωγείς και στις ενώσεις εισαγωγέων στην Κοινότητα που συνεργάσθηκαν κατά την έρευνα η οποία οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων, καθώς και στις αρχές της Ινδίας. Πληροφορίες είναι δυνατόν να ζητηθούν επίσης, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

(10) Εν πάση περιπτώσει, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να επικοινωνήσουν με την Επιτροπή το συντομότερο δυνατό, και το αργότερο εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού, για να πληροφορηθούν εάν περιλαμβάνονται στην αίτηση και για να ζητήσουν, ενδεχομένως, ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, δεδομένου ότι η προθεσμία που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού ισχύει για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(11) Οι αρχές της Ινδίας πρόκειται να ενημερωθούν για την έναρξη της έρευνας και θα τους αποσταλεί αντίγραφο της αίτησης.

β) *Συγκέντρωση πληροφοριών και διεξαγωγή ακροάσεων*

(12) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να παράσχουν αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή θα ακούσει τις απόψεις των ενδιαφερομένων μερών, υπό τον όρο ότι θα υποβάλουν γραπτή αίτηση και θα αποδείξουν ότι έχουν ιδιαίτερους λόγους για να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

γ) *Απαλλαγή των εισαγωγών από την υποχρέωση καταγραφής ή από τα μέτρα*

(13) Σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος μπορούν να απαλλαγούν από την καταγραφή ή τα μέτρα εάν η εισαγωγή δεν αποτελεί καταστρατήγηση.

(14) Εφόσον η πιθανή καταστρατήγηση λαμβάνει χώρα εντός της Κοινότητας, είναι δυνατόν να απαλλαγούν, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγείς του υπό έρευνα προϊόντος οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι δεν είναι συνδεδεμένοι με τους παραγωγούς οι οποίοι υπόκεινται στα μέτρα. Οι παραγωγοί που επιθυμούν να τύχουν απαλλαγής θα πρέπει να υποβάλουν αίτηση δεόντως τεκμηριωμένη με αποδεικτικά στοιχεία εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

ΣΤ. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

(15) Σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του υπό έρευνα προϊόντος υποβάλλονται σε καταγραφή, ούτως ώστε να διασφαλιστεί ότι, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η καταστρατήγηση, θα είναι δυνατή η επιβολή αντισταθμιστικών δασμών κατάλληλου ύψους, με αναδρομική ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής των εν λόγω εισαγωγών καταγωγής Ινδίας.

Ζ. ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ

(16) Για λόγους χρηστής διαχείρισης πρέπει να καθοριστούν προθεσμίες εντός των οποίων:

— τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να αναγγελθούν στην Επιτροπή, να υποβάλουν τις απόψεις τους γραπτώς και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο ή να υποβάλουν τυχόν άλλες πληροφορίες που πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα,

— οι εισαγωγείς στην Κοινότητα δύνανται να ζητήσουν απαλλαγή από την καταγραφή εισαγωγών ή από τα μέτρα,

— τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν γραπτώς να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

(17) Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι η άσκηση των περισσότερων διαδικαστικών δικαιωμάτων που αναφέρονται στο βασικό κανονισμό εξαρτάται από το κατά πόσον το μέρος αναγγέλλεται εντός των προθεσμιών που αναφέρονται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού.

Η. ΑΡΝΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

(18) Όταν οιοδήποτε ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε αναγκαία στοιχεία ή γενικότερα δεν τα παρέχει εντός των προβλεπομένων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται προσωρινά ή τελικά συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αποφατικά, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 28 του βασικού κανονισμού.

(19) Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα στοιχεία. Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργασθεί ή συνεργασθεί μόνον εν μέρει, και τα συμπεράσματα βασιστούν επομένως στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι λιγότερο ευνοϊκό γι' αυτό το μέρος από ό,τι εάν είχε συνεργασθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Διά του παρόντος αρχίζει έρευνα σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97, για να καθοριστεί εάν οι εισαγωγές στην Κοινότητα ράβδων τεχνητού γραφίτη, διαμέτρου 75 mm ή περισσότερο, καταγωγής Ινδίας, που υπάγονται συνήθως στον κωδικό ΣΟ ex 3801 10 00 (κωδικός Taric 3801 10 00 10), καταστρατηγούν τα μέτρα που έχουν επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2004.

Άρθρο 2

Διά του παρόντος καλούνται οι τελωνειακές αρχές, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 2 και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97, να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών στην Κοινότητα που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει, μέσω κανονισμού, από τις τελωνειακές αρχές να παύσουν την καταγραφή όσον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που εισάγονται από εισαγωγείς οι οποίοι ζήτησαν απαλλαγή από την καταγραφή και για τους οποίους δεν διαπιστώθηκε ότι καταστρατηγούν τους αντισταθμιστικούς δασμούς.

Άρθρο 3

1. Τα ερωτηματολόγια θα πρέπει να ζητηθούν από την Επιτροπή εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη οφείλουν να αναγγελθούν ερχόμενα σε επαφή με την Επιτροπή, να κοινοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο ή να υποβάλουν οιεσδήποτε άλλες πληροφορίες, εντός 40 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός εάν προσδιορίζεται διαφορετικά, ούτως ώστε να μπορέσουν να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά την έρευνα.

3. Οι εισαγωγείς που ζητούν να απαλλαγούν από την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών ή από την επιβολή των μέτρων οφείλουν να υποβάλουν αίτηση συνοδευόμενη από τα κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία εντός της ιδίας προθεσμίας των 40 ημερών.

4. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν, εντός της ιδίας προθεσμίας των 40 ημερών, να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

5. Οιεσδήποτε πληροφορίες σχετικά με τη συγκεκριμένη υπόθεση, αιτήσεις ακρόασης ή αιτήσεις για τη χορήγηση ερωτηματολογίου, καθώς και οιεσδήποτε αιτήσεις για απαλλαγή των εισαγωγών από την καταγραφή ή από τα μέτρα πρέπει να υποβάλλονται γραπτώς (όχι σε ηλεκτρονική μορφή, εκτός εάν προσδιορίζεται διαφορετικά) και να αναφέρουν την επωνυμία, τη διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τους αριθμούς τηλεφώνου και φαξ του ενδιαφερόμενου μέρους. Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, περιλαμβανομένων και των πληροφοριών που ζητούνται στον παρόντα κανονισμό, τα συμπληρωμένα ερωτηματολόγια και η αλληλογραφία που υποβάλλουν τα ενδιαφερόμενα μέρη σε απόρρητη βάση πρέπει να φέρουν την ένδειξη «*Περιορισμένης διανομής*» [1] και, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, να συνοδεύονται από έκδοση μη εμπιστευτικού χαρακτήρα, η οποία θα φέρει την ένδειξη «ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ».

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
J-79 5/16
B-1049 Brussels
Φαξ: (32-2) 295 65 05.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Peter MANDELSON

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] Η μνεία αυτή σημαίνει ότι το έγγραφο προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση. Προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για έγγραφο εμπιστευτικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 (ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1) και του άρθρου 12 της συμφωνίας ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 218/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 2007

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για οίνους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς [1] και ιδίως το άρθρο 62 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Αργεντινής σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων που προβλέπονται στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση [2], όπως εγκρίθηκε με την απόφαση 2006/930/ΕΚ του Συμβουλίου [3], προβλέπει το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων για οίνους.

(2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [4], κωδικοποίησε τους κανόνες διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων οι οποίες πρόκειται να χρησιμοποιηθούν με βάση τη χρονολογική σειρά των ημερομηνιών παραλαβής των τελωνειακών διασαφήσεων.

(3) Σύμφωνα με τις δεσμεύσεις που ανέλαβε η Κοινότητα βάσει της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ανοίγονται οι ακόλουθες δασμολογικές ποσοστώσεις για τα προϊόντα που εισάγονται στην Κοινότητα:

α) δασμολογική ποσόστωση 20 000 hl έναντι όλων (erga omnes) για τον οίνο (δασμολογικές διακρίσεις 2204 29 65 και 2204 29 75) με δασμολογικό συντελεστή 8 EUR/hl (αύξων αριθμός 09.0095),

β) δασμολογική ποσόστωση 40 000 hl έναντι όλων (erga omnes) για τον οίνο (δασμολογικές διακρίσεις 2204 21 79 και 2204 21 80) με δασμολογικό συντελεστή 10 EUR/hl (αύξων αριθμός 09.0097).

Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοστώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Mariann FISCHER BOEL

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

[2] ΕΕ L 355 της 15.12.2006, σ. 92.

[3] ΕΕ L 355 της 15.12.2006, σ. 91.

[4] ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1875/2006 (ΕΕ L 360 της 19.12.2006, σ. 64).

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Φεβρουαρίου 2007

η οποία ορίζει ότι το άρθρο 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών ισχύει για τον εφοδιασμό με ηλεκτρική ενέργεια και φυσικό αέριο στην Αγγλία, τη Σκωτία και την Ουαλία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2007) 559]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/141/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών [1], και ιδίως το άρθρο 30 παράγραφοι 4 και 6,

την αίτηση που υποβλήθηκε από το Ηνωμένο Βασίλειο με ηλεκτρονικό μήνυμα στις 24 Οκτωβρίου 2006 και το οποίο επιβεβαιώνεται με τηλεομοιοτυπία με την ίδια ημερομηνία που φέρει υπογραφή, και τις συμπληρωματικές πληροφορίες που ζητήθηκαν από το προσωπικό της Επιτροπής με ηλεκτρονικό μήνυμα στις 17 Νοεμβρίου 2006 και υποβλήθηκαν από το Ηνωμένο Βασίλειο με ηλεκτρονικό μήνυμα στις 27 Νοεμβρίου 2006,

τα συμπεράσματα της ανεξάρτητης εθνικής αρχής, «Office of the Gas and Electricity Markets (OFGEM)», ότι εκτιμάται πως πληρούνται οι όροι για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 30 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ προβλέπει ότι οι συμβάσεις που προορίζονται να επιτρέψουν την άσκηση δραστηριότητας για την οποία ισχύει η παρούσα οδηγία δεν υπόκεινται στην οδηγία εάν η δραστηριότητα, στο κράτος μέλος όπου ασκείται, είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό σε αγορές στις οποίες η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη. Η άμεση έκθεση στον ανταγωνισμό εκτιμάται με βάση αντικειμενικά κριτήρια, λαμβανομένων υπόψη των συγκεκριμένων χαρακτηριστικών του ίδιου τομέα. Η πρόσβαση θεωρείται ότι δεν είναι περιορισμένη εάν το κράτος μέλος έχει ακολουθήσει και εφαρμόσει τη σχετική κοινοτική νομοθεσία ως προς το άνοιγμα δεδομένου τομέα ή μέρους του.

(2) Η νομοθεσία αυτή παρατίθεται στο παράρτημα XI της οδηγίας 2004/17/ΕΚ, το οποίο για τον τομέα του ηλεκτρισμού παραπέμπει στην οδηγία 96/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας [2]. Η οδηγία 96/92/ΕΚ αντικαταστάθηκε από την οδηγία 2003/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας και την κατάργηση της οδηγίας 96/92/ΕΚ [3], η οποία απαιτεί ακόμη υψηλότερο βαθμό

[1] ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/97/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 107).

[2] ΕΕ L 27 της 30.1.1997, σ. 20.

[3] ΕΕ L 176 της 15.7.2003, σ. 37. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/653/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 270 της 29.9.2006, σ. 72).

ανοίγματος αγοράς. Όσον αφορά τον τομέα του φυσικού αερίου, το παράρτημα XI παραπέμπει στην οδηγία 98/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου ([4]). Η οδηγία 98/30/ΕΚ καταργήθηκε με την οδηγία 2003/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και την κατάργηση της οδηγίας 98/30/ΕΚ ([5]), η οποία απαιτεί ακόμη υψηλότερο βαθμό ανοίγματος αγοράς.

(3) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 62 παράγραφος 2 εδάφιο 2 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ, ο τίτλος III της εν λόγω οδηγίας, όπου ορίζονται οι κανόνες που ισχύουν για τους διαγωνισμούς μελετών στον τομέα των υπηρεσιών, δεν ισχύει για διαγωνισμούς που διοργανώνονται για την άσκηση, στο οικείο κράτος μέλος, δραστηριότητας για την οποία το άρθρο 30 παράγραφος 1 έχει κριθεί εφαρμοστέο με απόφαση της Επιτροπής ή θεωρείται ότι εφαρμόζεται σύμφωνα με την παράγραφο 4 δεύτερο ή τρίτο εδάφιο ή την παράγραφο 5 τέταρτο εδάφιο του εν λόγω άρθρου.

(4) Η αίτηση που υποβλήθηκε από το Ηνωμένο Βασίλειο αφορά τον εφοδιασμό, τόσο χονδρικά όσο και λιανικά, με ηλεκτρική ενέργεια και φυσικό αέριο στην Αγγλία, τη Σκωτία και την Ουαλία. Μολονότι ενδέχεται να υπάρχουν κάποιες αναλογίες, τα αντίστοιχα χαρακτηριστικά, ειδικότερα ο εξαιρετικά περιορισμένος βαθμός υποκαταστασιμότητας, καθιστούν σκόπιμο να θεωρηθεί ότι υπάρχουν δύο διαφορετικές αγορές προϊόντων, μία για το φυσικό αέριο και μία για την ηλεκτρική ενέργεια μάλλον παρά μία αγορά προϊόντος για «ενέργεια».

(5) Δεδομένου του ενιαίου χαρακτήρα των αγορών ηλεκτρικής ενέργειας για τις τρεις γεωγραφικές περιοχές που αφορά η εν λόγω αίτηση και την περιορισμένη δυναμικότητα ([6]) των διασυνδέσεων μεταξύ των δικτύων του Ηνωμένου Βασιλείου και εκείνων των υπόλοιπων περιοχών της Κοινότητας, η Αγγλία, η Σκωτία και η Ουαλία πρέπει να θεωρηθεί ότι αποτελούν τη σχετική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας για τους σκοπούς της αξιολόγησης των όρων του άρθρου 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ. Όσον αφορά το φυσικό αέριο, πρέπει επίσης να συναχθεί ότι η σχετική γεωγραφική αγορά είναι η Μεγάλη Βρετανία, διότι, όπως σημειώνεται από το «British Office of Fair Trade», «αυτή αποτελεί το όριο του καθεστώτος εμπορίας φυσικού αερίου: αν και η εμπορία του φυσικού αερίου με την ηπειρωτική Ευρώπη πραγματοποιείται μέσω της διασύνδεσης Μπάκτον – Ζεμπρούχε, οι ποσότητες εμπορίας είναι σχετικά χαμηλές». Το αυτό ισχύει για ποσότητες που αποτελούν το αντικείμενο εμπορίας μεταξύ της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας (δεν καλύπτεται από την παρούσα απόφαση) και της Ιρλανδίας. Τα συμπεράσματα αυτά συνάδουν με μια από τις διαπιστώσεις της ανακοίνωσης της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο: «Έκθεση σχετικά με την πρόοδο όσον αφορά τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς φυσικού αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας» ([7]) (στο εξής «έκθεση 2005»), ότι «από οικονομική άποψη… οι αγορές ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου στην ΕΕ παραμένουν εθνικές όσον αφορά το οικονομικό πεδίο εφαρμογής».

(6) Η εκτίμηση αυτή, και κάθε άλλη εκτίμηση που περιέχεται στην παρούσα απόφαση, έχει πραγματοποιηθεί αποκλειστικά και μόνο για τους σκοπούς της οδηγίας 2004/17/ΕΚ και υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των κανόνων για τον ανταγωνισμό.

(7) Όσον αφορά την ηλεκτρική ενέργεια, το Ηνωμένο Βασίλειο έχει ακολουθήσει και εφαρμόσει όχι μόνο την οδηγία 96/92/ΕΚ, αλλά και την οδηγία 2003/54/ΕΚ. Όσον αφορά το φυσικό αέριο, το Ηνωμένο Βασίλειο έχει εφαρμόσει επίσης όχι μόνο την οδηγία 98/30/ΕΚ, αλλά και την οδηγία 2003/55/ΕΚ. Κατά συνέπεια, και σύμφωνα με τις διατάξεις του πρώτου εδαφίου του άρθρου 30 παράγραφος 3, η πρόσβαση στην αγορά πρέπει να θεωρηθεί ότι δεν είναι περιορισμένη όσον αφορά τόσο την ηλεκτρική ενέργεια όσο και το φυσικό αέριο.

(8) Η άμεση έκθεση στον ανταγωνισμό πρέπει να εκτιμηθεί με βάση διάφορους δείκτες, από τους οποίους κανένας δεν είναι μόνος του αποφασιστικής σημασίας. Στην έκθεση του έτους 2005, η Επιτροπή ανέφερε ότι «πολλές εθνικές αγορές παρουσιάζουν υψηλό βαθμό συγκέντρωσης του κλάδου, πράγμα που εμποδίζει την ανάπτυξη αποτελεσματικού ανταγωνισμού» ([8]). Κατά συνέπεια, θεωρούσε ότι «ένας δείκτης για το βαθμό ανταγωνισμού στις εθνικές αγορές αποτελεί το συνολικό μερίδιο αγοράς των τριών μεγαλύτερων παραγωγών (ηλεκτρική ενέργεια) και των προμηθευτών χονδρικής (φυσικό αέριο)» ([9]). Σύμφωνα με τα τελευταία διαθέσιμα στοιχεία, το συνολικό μερίδιο αγοράς των τριών μεγαλύτερων παραγωγών ηλεκτρικής ενέργειας σε σχέση με τη συνολική παραγωγή ανέρχεται σε 39 % ([10]), ενώ το συνολικό μερίδιο των τριών μεγαλύτερων προμηθευτών φυσικού αερίου ως ποσοστό της χονδρικής αγοράς ανέρχεται σε 36 % ([11]). Και τα δύο αυτά επίπεδα πρέπει να θεωρηθούν ικανοποιητικώς χαμηλής στάθμης και να ληφθούν ως ένδειξη άμεσης έκθεσης στον ανταγωνισμό.

(9) Ο βαθμός ρευστότητας αποτελεί επίσης ικανοποιητικό δείκτη ανταγωνισμού, δεδομένου ότι οι όροι ανταγωνισμού στον εφοδιασμό με ηλεκτρική ενέργεια και φυσικό αέριο επηρεάζονται εντονότατα από τη ρευστότητα των χονδρικών αγορών. Η χονδρική αγορά του Ηνωμένου Βασιλείου για την ηλεκτρική ενέργεια χαρακτηρίζεται ως αγορά διμερούς εμπορίου, με συναλλαγές από μεσάζοντες. Επίσης, αν και η UKPX καταλαμβάνει το μεγαλύτερο όγκο, υπάρχουν περισσότερες από δύο ανταλλαγές ισχύος. Ορισμένοι από τους κύριους παράγοντες της αγοράς χονδρικής είναι ιδιοκτήτες παραγωγικής ικανότητας, με ιδιοκτησία παραγωγικής ικανότητας μάλλον ποικίλλουσες, εφόσον 8 εταιρείες μοιράζονται περίπου το 70 % της παραγωγικής ικανότητας. Για το Ηνωμένο Βασίλειο η πολλαπλή ρευστότητα εμπορίας ανέρχεται

([4]) ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 1.
([5]) ΕΕ L 176 της 15.7.2003, σ. 57.
([6]) Τάξεως μεγέθους 4 % περίπου της ζήτησης αιχμής στην περίπτωση της ηλεκτρικής ενέργειας.
([7]) COM(2005) 568 τελικό της 15.11.2005.
([8]) Βλέπε υποσημείωση 7.
([9]) Βλέπε έκθεση έτους 2005, σ. 7.
([10]) Βλέπε έγγραφα εργασίας για το προσωπικό της Επιτροπής, τεχνικό παράρτημα της έκθεσης έτους 2005, SEC(2005) 1448, σ. 44 πίνακας 4.1. Στη συνέχεια αναφέρεται ως «τεχνικό παράρτημα».
([11]) Τεχνικό παράρτημα, σ. 55 πίνακας 5.1.

στο τριπλάσιο περίπου της καταναλισκόμενης ποσότητας ([12]). Αυτός ο βαθμός ρευστότητας πρέπει να θεωρηθεί ικανοποιητικός, δηλαδή είναι τέτοιος ώστε να αποτελεί δείκτη εύρυθμης λειτουργίας και ανταγωνισμού στην αγορά χονδρικής. Για τον τομέα του φυσικού αερίου, η πολλαπλή ρευστότητα εμπορίας πρέπει να θεωρείται επίσης ικανοποιητική, δεδομένου ότι ανέρχεται στο διπλάσιο έως τριπλάσιο της συνολικής κατανάλωσης ([13]). Σε επίπεδα λιανικής επίσης απαντά επαρκές πλήθος παραγόντων, εφόσον υπάρχουν έξι κύριοι προμηθευτές που δραστηριοποιούνται στην οικιακή αγορά με επιπλέον επιχειρήσεις με δραστηριότητα στον τομέα των μεγάλων καταναλωτών ([14]). Οι αγορές φυσικού αερίου χαρακτηρίζονται επίσης από επαρκές πλήθος ενεργών παραγόντων και είναι δυνατόν να περιγραφούν συνοπτικά ως εξής: «στην αγορά φυσικού αερίου (του Ηνωμένου Βασιλείου) παρατηρείται υψηλό επίπεδο ανταγωνισμού με 10 περίπου εταιρείες ενεργοποιούμενες στην αγορά χονδρικής. Όπως στην περίπτωση της ηλεκτρικής ενέργειας, το μεγαλύτερο μέρος της αγοράς εφοδιασμού οικιακών καταναλωτών καλύπτουν έξι εταιρείες… (από τις οποίες) … πέντε είναι νεοεισελθούσες στην αγορά εφοδιασμού με φυσικό αέριο. Οι μεγαλύτεροι χρήστες αγοράζουν απευθείας από την αγορά χονδρικής, η οποία επίσης περιλαμβάνει πολλές μεγάλες εταιρίες πετρελαίου» ([15]). Έτσι οι παράγοντες αυτοί πρέπει να εκληφθούν ως δείκτης άμεσης έκθεσης σε ανταγωνισμό.

(10) Επίσης η λειτουργία των εξισορροπητικών αγορών θα πρέπει επίσης να θεωρηθεί ως δείκτης, όχι μόνο όσον αφορά την παραγωγή, αλλά και τις αγορές χονδρικής και λιανικής. Όντως, «κάθε αγορά που συμμετέχει και η οποία δεν είναι δυνατόν να προσαρμόσει το χαρτοφυλάκιο παραγωγής στα χαρακτηριστικά πελατών της δεν είναι δυνατό να βρεθεί εκτεθειμένη ως προς τη διαφορά μεταξύ της τιμής στην οποία ο ΔΣΜ (διαχειριστής συστήματος μεταφοράς) θα πωλήσει ενέργεια για εξισορρόπηση και της τιμής κατά την οποία θα εξαγοράσει την υπερβάλλουσα παραγωγή. Οι τιμές αυτές είναι δυνατόν είτε να επιβληθούν άμεσα από τη ρυθμιστική αρχή στον ΔΣΜ είτε, εναλλακτικά, να χρησιμοποιηθεί μηχανισμός βασιζόμενος στην αγορά όπου η τιμή καθορίζεται με προσφορές από άλλους παραγωγούς για τη ρύθμιση της παραγωγής τους προς τα άνω ή προς τα κάτω… θεμελιώδης δυσκολία για μικρούς παράγοντες της αγοράς οπότε υπάρχει κίνδυνος μεγάλης διαφοράς μεταξύ της τιμής αγοράς από τον ΔΣΜ και της τιμής πώλησης. Αυτό συμβαίνει σε ορισμένα κράτη μέλη και είναι ενδεχόμενο να αποβεί καταστρεπτικό για την ανάπτυξη ανταγωνισμού. Η μεγάλη διαφορά είναι δυνατό να είναι ενδεικτική ανεπαρκούς επιπέδου ανταγωνισμού στην αγορά εξισορρόπησης, όπου ενδεχομένως δεσπόζουν ένας ή δύο μεγάλοι παραγωγοί. Οι δυσχέρειες αυτές επιδεινώνονται στις περιπτώσεις όπου οι χρήστες του δικτύου δεν είναι σε θέση να προσαρμόσουν τις θέσεις τους σε χρόνο που προσεγγίζει το πραγματικό» ([16]). Από τότε που άρχισαν να ισχύουν οι βρετανικοί διακανονισμοί για την εμπορία και τη μεταφορά ηλεκτρικής ενέργειας («BETTA») υπάρχει ενιαία αγορά εξισορρόπησης για την Αγγλία, τη Σκωτία και την Ουαλία. Επιπλέον, τα κύρια χαρακτηριστικά της (τιμολόγηση βασιζόμενη στην αγορά, κλείσιμο πυλών ανά ημίωρο και ικανοποιητικώς χαμηλή ψαλίδα τιμών) είναι τέτοια ώστε θα μπορούσαν να ληφθούν ως δείκτης άμεσης έκθεσης στον ανταγωνισμό. Παρομοίως για το φυσικό αέριο, οι τιμές εξισορρόπησης προκύπτουν με βάσει μηχανισμό αγοράς τον οποίο χειρίζεται ο ΔΣΜ. Οι διαταραχές ισορροπίας κανονίζονται σε ημερήσια βάση και συνήθως δεν παρατηρείται σημαντική διαφορά μεταξύ τιμών αγοράς και πώλησης. Αυτός ο αμερόληπτος μηχανισμός δεν ενεργεί ως εμπόδιο για τους προμηθευτές.

(11) Δεδομένων των χαρακτηριστικών των προϊόντων στην περίπτωση αυτή (ηλεκτρική ενέργεια και φυσικό αέριο) και της σπανιότητας ή μη διαθεσιμότητας κατάλληλων προϊόντων ή υπηρεσιών υποκατάστασης, ο ανταγωνισμός στις τιμές και η διαμόρφωση των τιμών αποκτούν μεγαλύτερη σημασία κατά την εκτίμηση της κατάστασης ανταγωνιστικότητας στις αγορές ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου. Το πλήθος πελατών που αλλάζουν προμηθευτή αποτελεί δείκτη γνήσιου ανταγωνισμού τιμών και, με τον τρόπο αυτό, εμμέσως «φυσικό δείκτη της αποτελεσματικότητας του ανταγωνισμού. Εάν είναι ολιγάριθμοι οι πελάτες που αλλάζουν προμηθευτή, πιθανότατα υπάρχει πρόβλημα με τη λειτουργία της αγοράς έστω και αν τα οφέλη από τη δυνατότητα διαπραγμάτευσης με τον παραδοσιακό κατεστημένο προμηθευτή δεν πρέπει να αγνοηθεί» ([17]). Επιπλέον, «η ύπαρξη ρυθμιζόμενων τιμών τελικού χρήστη αποτελεί σαφώς βασικό καθοριστικό παράγοντα της συμπεριφοράς των πελατών … . Αν και η διατήρηση των ελέγχων ενδέχεται να δικαιολογείται σε περίοδο μετάβασης, οι έλεγχοι αυτοί θα προκαλούν όλο και σε μεγαλύτερο βαθμό στρεβλώσεις καθώς προσεγγίζει η ανάγκη επενδύσεων» ([18]).

(12) Στο Ηνωμένο Βασίλειο, ο βαθμός αλλαγής προμηθευτή για τις τρεις κατηγορίες χρηστών ηλεκτρικής ενέργειας –μεγάλοι και πολύ μεγάλοι βιομηχανικοί χρήστες, μικρές και μικρομεσαίες βιομηχανίες και επιχειρήσεις και πολύ μικρές επιχειρήσεις καθώς και οι οικιακοί χρήστες– υπερβαίνει το 70 % στις πρώτες δύο ομάδες και ανέρχεται περίπου στο 50 % στην τελευταία κατηγορία ([19]) και ο έλεγχος τιμής τελικού χρήστη καταργήθηκε για τον ηλεκτρισμό το έτος 2002 ([20]). Όσον αφορά το φυσικό αέριο, ο βαθμός αλλαγής προμηθευτή για τις τρεις κατηγορίες χρηστών –μεγάλοι και πολύ μεγάλοι βιομηχανικοί χρήστες, περιλαμβανόμενων των σταθμών ηλεκτροπαραγωγής, μικρές και μικρομεσαίες βιομηχανίες και επιχειρήσεις, και όλες οι μικρές επιχειρήσεις και νοικοκυριά– υπερβαίνει το 70 % στις πρώτες δύο ομάδες και ανέρχεται περίπου στο 50 % για την τελευταία κατηγορία ([21]). Οι έλεγχοι τιμών για όλους τους τελικούς χρήστες έχουν αρθεί από το έτος 2002. Συνεπώς, η κατάσταση στο Ηνωμένο Βασίλειο είναι ικανοποιητική όσον αφορά την αλλαγή προμηθευτή και τον έλεγχο τιμών τελικού χρήστη, και πρέπει να ληφθεί ως δείκτης άμεσης έκθεσης στον ανταγωνισμό.

([12]) Βλέπε την προκαταρκτική έκθεση της τομεακής έρευνας για τον ανταγωνισμό στις αγορές φυσικού αερίου ηλεκτρικής ενέργειας (αναφερόμενη στη συνέχεια «προκαταρκτική έκθεση»), σχήμα 42, σ. 113.
([13]) Προκαταρκτική έκθεση, σημείο 64, σ. 25.
([14]) Τεχνικό παράρτημα, σ. 177.
([15]) Τεχνικό παράρτημα, σ. 178.
([16]) Τεχνικό παράρτημα, σ. 67-68.
([17]) Έκθεση του 2005, σ. 9.
([18]) Τεχνικό παράρτημα, σ. 17.
([19]) Έκθεση του 2005, σ. 10.
([20]) Τεχνικό παράρτημα, σ. 177.
([21]) Έκθεση του 2005, σ. 10.

(13) Λαμβανομένων υπόψη αυτών των δεικτών και της συνολικής εικόνας του υπόψη τομέα στην Αγγλία, τη Σκωτία και την Ουαλία –ειδικότερα του βαθμού στον οποίο τα δίκτυα έχουν αποδεσμευτεί από την παραγωγή/εφοδιασμό και της ικανοποιητικής ρύθμισης της πρόσβασης στα δίκτυα– όπως προκύπτει από τις πληροφορίες οι οποίες υποβλήθηκαν από το Ηνωμένο Βασίλειο, την έκθεση έτους 2005 και το τεχνικό παράρτημα της έκθεσης αυτής καθώς και από την προκαταρκτική έκθεση, ο όρος για άμεση έκθεση στον ανταγωνισμό που ορίζει το άρθρο 30 παράγραφος της οδηγίας 2004/17/ΕΚ πρέπει να θεωρηθεί ότι πληρούται όσον αφορά τον εφοδιασμό με ηλεκτρική ενέργεια και φυσικό αέριο στην Αγγλία, τη Σκωτία και την Ουαλία. Όπως σημειώνεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 7, ο επιπλέον όρος για την ελεύθερη πρόσβαση στην επιχειρηματική δραστηριότητα πρέπει να θεωρηθεί ότι πληρούται. Κατά συνέπεια, η οδηγία 2004/17/ΕΚ δεν πρέπει να εφαρμόζεται όταν αναθέτοντες φορείς αναθέτουν συμβάσεις για να καταστεί δυνατός ο εφοδιασμός με ηλεκτρική ενέργεια ή/και να παραχθεί ηλεκτρική ενέργεια από φυσικό αέριο στις εν λόγω γεωγραφικές περιοχές, ούτε όταν οι φορείς αυτοί οργανώνουν διαγωνισμούς για την άσκηση δραστηριότητας στις περιοχές αυτές. Υπενθυμίζεται ότι οι συμβάσεις που ανατίθενται για την άσκηση άλλων δραστηριοτήτων, όπως η διανομή ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου, εξακολουθούν να υπόκεινται στις διατάξεις της οδηγίας 2004/17/ΕΚ.

(14) Η παρούσα απόφαση βασίζεται στη νομική και πραγματική κατάσταση κατά τον Νοέμβριο του 2006, όπως αυτή διαγράφεται με βάση τις πληροφορίες οι οποίες υποβλήθηκαν από το Ηνωμένο Βασίλειο, την έκθεση του 2005 και το τεχνικό της παράρτημα. Είναι δυνατό να αναθεωρηθεί εφόσον, λόγω σημαντικών μεταβολών στη νομική ή πραγματική κατάσταση, κριθεί ότι δεν πληρούνται πλέον οι όροι για την εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ.

(15) Τα μέτρα τα προβλεπόμενα στην παρούσα απόφαση συμφωνούν με τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για τις δημόσιες συμβάσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2004/17/ΕΚ δεν ισχύει για συμβάσεις που ανατίθενται από αναθέτοντες φορείς και οι οποίες έχουν σκοπό να δοθεί σε αυτούς δυνατότητα εφοδιασμού με ηλεκτρική ενέργεια ή/και με φυσικό αέριο στην Αγγλία, τη Σκωτία και την Ουαλία.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση βασίζεται στη νομική και πραγματική κατάσταση όπως διαγράφεται τον Νοέμβριο του 2006 και προκύπτει από τις πληροφορίες τις οποίες έχει υποβάλει το Ηνωμένο Βασίλειο, την έκθεση του 2005 και το τεχνικό της παράρτημα. Είναι δυνατό να αναθεωρηθεί, εφόσον σημαντικές μεταβολές στην πραγματική κατάσταση και στη νομική κατάσταση οδηγήσουν στο συμπέρασμα ότι δεν πληρούνται πλέον οι όροι για την εφαρμογή των διατάξεων 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 26 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Charlie McCREEVY

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 2007

σχετικά με τη συγκρότηση κοινοτικής κτηνιατρικής ομάδας έκτακτης ανάγκης για την παροχή συνδρομής στην Επιτροπή κατά την υποστήριξη των κρατών μελών και των τρίτων χωρών σε κτηνιατρικά θέματα που αφορούν ορισμένες ασθένειες ζώων

(2007/142/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στην περίπτωση κρουσμάτων ορισμένων ασθενειών ζώων ή υποψίας τους, η Επιτροπή πρέπει να παράσχει στήριξη στα κράτη μέλη και στις τρίτες χώρες μέσω κτηνιατρικής επιδημιολογικής εμπειρογνωμοσύνης υψηλού επιπέδου. Η διαθεσιμότητα κτηνιατρικής εμπειρογνωμοσύνης τέθηκε επίσης ως θέμα στο πλαίσιο του Συμβουλίου Γεωργίας και Αλιείας.

(2) Η άμεση διαθεσιμότητα εμπεριστατωμένης τεχνικής εμπειρογνωμοσύνης στον κτηνιατρικό τομέα είναι απαραίτητη, προκειμένου η Επιτροπή να μπορέσει να εκπληρώσει τα καθήκοντά της, ιδίως σε περίπτωση εκτεταμένων κρουσμάτων των εν λόγω ασθενειών ζώων.

(3) Η εμπειρογνωμοσύνη και η υποστήριξη παρέχονται αποτελεσματικότερα από εξειδικευμένη ομάδα εμπειρογνωμόνων, όπως μια κοινοτική κτηνιατρική ομάδα έκτακτης ανάγκης, τα μέλη της οποίας βρίσκονται στη διάθεση της Επιτροπής κατόπιν αιτήματος. Επιβάλλεται η συγκρότηση μιας τέτοιας ομάδας, καθώς και ο καθορισμός του ρόλου και των στόχων της.

(4) Με σκοπό η κοινοτική κτηνιατρική ομάδα έκτακτης ανάγκης να είναι σε θέση να παράσχει στην Επιτροπή την απαιτούμενη κτηνιατρική τεχνική συνδρομή, τα μέλη της μπορούν να μεταβαίνουν στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ή στις τρίτες χώρες. Σε αυτήν την περίπτωση τα μέλη πρέπει να ενεργούν σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας.

(5) Η κοινοτική κτηνιατρική ομάδα έκτακτης ανάγκης πρέπει να συνεργάζεται, ανάλογα με την περίπτωση, με άλλες διεθνείς ομάδες εμπειρογνωμόνων, όπως το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC), η Παγκόσμια Οργάνωση για την Υγεία των Ζώων (OIE), ο Οργανισμός Τροφίμων και Γεωργίας (FAO), και η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας (WHO) προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι η διαθέσιμη εμπειρογνωμοσύνη αξιοποιείται με τον αποτελεσματικότερο τρόπο,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Συγκροτείται κοινοτική κτηνιατρική ομάδα έκτακτης ανάγκης, αποτελούμενη από εμπειρογνώμονες (εφεξής «η ομάδα») για την παροχή κτηνιατρικής τεχνικής συνδρομής σχετικά με τα μέτρα ελέγχου που αφορούν τις ασθένειες υποκείμενες στην κοινοποίηση που παρατίθεται στο παράρτημα I της οδηγίας 82/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου [1] (εφεξής «οι ασθένειες»).

2. Τα μέλη της ομάδας επιλέγονται μεταξύ των εμπειρογνωμόνων στους τομείς της κτηνιατρικής επιδημιολογίας, της ιολογίας, των αγρίων ζώων, της διαχείρισης προγραμμάτων εκρίζωσης, της εργαστηριακής διαγνωστικής, της οργάνωσης των κτηνιατρικών υπηρεσιών και του ρυθμιστικού πλαισίου, της κοινοποίησης κινδύνων, της διαχείρισης και οποιουδήποτε άλλου σχετικού τομέα για τον έλεγχο των ζωικών ασθενειών.

Άρθρο 2

1. Η ομάδα θα συνδράμει την Επιτροπή σε τεχνικά κτηνιατρικά θέματα σχετικά με τα μέτρα ελέγχου των ζωικών ασθενειών που λαμβάνονται σε περίπτωση κρουσμάτων των ασθενειών ή υποψίας τους.

Η εν λόγω συνδρομή περιλαμβάνει συγκεκριμένα:

α) επιστημονική, τεχνική και διαχειριστική επιτόπια βοήθεια όσον αφορά στην επιτήρηση, την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την εκρίζωση των ασθενειών, σε στενή συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας σε σχέση με κρούσματα της ασθένειας ή υποψίας τους·

β) συγκεκριμένες επιστημονικές συμβουλές για τις κατάλληλες διαγνωστικές μεθόδους και τις επιδημιολογικές έρευνες σε συντονισμό με το ενδιαφερόμενο κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς όπως παρατίθεται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [2], και με άλλα εργαστήρια αναφοράς, ανάλογα με την περίπτωση·

[1] ΕΕ L 378 της 31.12.1982, σ. 58.
[2] ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1. Διορθώθηκε στην ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1.

γ) συγκεκριμένη βοήθεια για την εξασφάλιση συντονισμού με τις κτηνιατρικές υπηρεσίες των κρατών μελών και των τρίτων χωρών και με το ενδιαφερόμενο κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς, όπως παρατίθεται στο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, και με άλλα εργαστήρια αναφοράς, ανάλογα με την περίπτωση.

2. Η Επιτροπή μπορεί να δημοσιεύει στον ιστοχώρο της συνοπτική έκθεση των δραστηριοτήτων της ομάδας και οποιοδήποτε πόρισμα ή έγγραφο εργασίας βάσει των δραστηριοτήτων της ομάδας.

Άρθρο 3

1. Κάθε έτος, το αργότερο έως την 1η Ιουνίου, και –την πρώτη φορά– όχι αργότερα από 30 ημέρες από την ημερομηνία της δημοσίευσης της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τον κατάλογο των εμπειρογνωμόνων που προτείνουν ως μέλη της ομάδας για το επόμενο ημερολογιακό έτος.

Με αυτήν την ευκαιρία, τα κράτη μέλη παρέχουν όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες για τα επαγγελματικά προσόντα και τον τομέα εμπειρογνωμοσύνης για κάθε υποψήφιο εμπειρογνώμονα.

2. Τα μέλη της ομάδας ορίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις προτάσεις των κρατών μελών.

Κάθε έτος, το αργότερο την 1η Νοεμβρίου, η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη στα πλαίσια της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων σχετικά με τον ενημερωμένο κατάλογο των μελών της ομάδας.

Η Επιτροπή δημοσιεύει στον ιστοχώρο της τον εν λόγω ενημερωμένο κατάλογο.

Τα ονόματα των μελών συγκεντρώνονται, υποβάλλονται σε επεξεργασία και δημοσιεύονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1].

Τα μέλη που δεν είναι πλέον σε θέση να συμβάλουν αποτελεσματικά στις εργασίες της ομάδας, που παραιτούνται ή δεν ανταποκρίνονται στους όρους του άρθρου 4 της παρούσας απόφασης ή του άρθρου 287 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αντικαθίστανται.

Άρθρο 4

Η ομάδα συμμορφώνεται με τον εσωτερικό κανονισμό που θεσπίζεται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής βάσει του τυποποιημένου εσωτερικού κανονισμού για τις ομάδες εμπειρογνωμόνων.

Ο εν λόγω εσωτερικός κανονισμός δημοσιεύεται στον ιστοχώρο της Επιτροπής.

Άρθρο 5

Τα μέλη της ομάδας θα πρέπει:

α) κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, να είναι διαθέσιμα ανά πάσα στιγμή σε σύντομο χρονικό διάστημα·

β) να μην αποκαλύπτουν τις πληροφορίες που συλλέγουν ως αποτέλεσμα των εργασιών της ομάδας όταν ενημερώνονται ότι οι εν λόγω πληροφορίες είναι εμπιστευτικές.

Άρθρο 6

Τα μέλη της ομάδας δικαιούνται αποζημίωση για τη συμμετοχή τους στις επιτόπιες δραστηριότητες της ομάδας και για τα καθήκοντα ως επικεφαλής της ομάδας ή εισηγητή για συγκεκριμένο ζήτημα της αποστολής, όπως προβλέπεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Τα μέλη της ομάδας αποζημιώνονται σύμφωνα με τους κανόνες για την αποζημίωση των δαπανών ταξιδιού, διαμονής και άλλων δαπανών για τους εξωτερικούς εμπειρογνώμονες του «τμήματος εμπειρογνωμόνων», του Γραφείου διοίκησης και διακανονισμού ατομικών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 2007.

Για την Επιτροπή

Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Τα μέλη της ομάδας δικαιούνται αποζημίωση για τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητες της ομάδας ως εξής:

Για συμμετοχή στις επιτόπιες δραστηριότητες της ομάδας:

— 300 ευρώ για κάθε ημέρα πλήρους συμμετοχής ή 150 ευρώ για πρωινή ή απογευματινή συμμετοχή ή εξωτερική συνεδρίαση για τις εργασίες της ομάδας.

Για καθήκοντα επικεφαλής της ομάδας ή εισηγητή για δραστηριότητες που απαιτούν τουλάχιστον μια ημέρα εργασίας και με προηγούμενη γραπτή συμφωνία της Επιτροπής:

— 300 ευρώ.